

Десять минут спустя Цинь Е торжественно сидел у изголовья кровати вместе с Ван Чэнхао.

В воздухе все еще витал запах жженных бумажных денег, а три блуждающих призрака стояли перед Цинь Е и потирали руки, заискивающе улыбаясь. Ван Чэнхао оцепенело сидел рядом с Цинь Е, сначала он подумывал о том, чтобы пойти застелить постель, но не смел пошевелиться.

"Ты изменился", - сказал Цинь Е с горечью. "Тогда, в школе уезда Цинси, ты был таким величественным и властным. А сейчас?"

Ван Чэнхао сухо кашлянул: "Брат Цинь ... люди всегда меняются, когда в их жизни случаются большие потрясения ..."

"Посмотри на себя, густые брови, большие глаза, рост 1,8 метра, внешность не ниже 80 баллов, а трусишь, как маленькая девочка, так не должно быть ... Для того, чтобы натренировать твое мужество, с завтрашнего дня, ты отвечаешь за обеспечение нас водой, а также отвечаешь за покупку ужина, есть вопросы?"

Была небольшая проблема, как будто что-то было не так, но Ван Чэнхао все равно кивнул головой.

Его смелость и властность распространялись только на тех, кто принадлежал к его виду. Однако с тех пор, как он покинул уезд Цинси, он, кажется, не имел много контактов с людьми ...

Я уже больше не кричу во весь голос при малейшем испуге, но ... по крайней мере, дай мне время привыкнуть, нет?

Он понимал, что предложение Цинь Е было для его же блага ... Я должен тренироваться, чтобы развить свои смелость и мужество ...

Ну, логика безупречна но что-то все равно кажется неправильным

"Хорошо". Решив проблему, Цинь Е пренебрежительно махнул рукой в сторону Ван Чэнхао, а затем снова обратил свое внимание на трех блуждающих призраков перед собой: "Спуститесь сами или мне спустить вас вниз?"

"Мой господин." Студент-призрак с детским лицом почесал голову: "Насчет этого ... можно ли дать нам несколько бумажных человечков или что-то подобное ..."

"Одержимый? Все еще не хочешь спускаться?" Цинь Е бросил на него пустой взгляд, как будто почувствовал что-то липкое на лице, потрогал это, а затем начал растирать это между большим и указательным пальцами: "Нет. Правила есть правила".

"Мой господин ... мы умерли не понятно как ... я, я все еще хочу рассказать своей семье".

Цинь Е продолжал тереть пальцы быстрее и сказал нетерпеливо: "Без циркуля и угольника не получится круг и квадрат[1], когда пришло время уходить, значит, пришло время уходить. Разве вы не знаете, что если вы останетесь в таком состоянии еще полгода-год, то превратитесь в мстительных призраков?"

"Но мой господин ..."

"Но хорошо ..." Цинь Е уже почти тер пальцы прямо перед их лицами: "Что правила, в конце концов, создаются людьми ..."

Что случилось с вашим интеллектом?

Посмотрите на действия этого чиновника, неужели у вас до сих пор нет элементарной сообразительности?

Все три блуждающих призрака замерли. Он ... пытается выпросить у нас взятку?

А ... так это темная сторона общества - то, от чего мы не можем избавиться даже после смерти. О, насколько злым может быть человеческое общество ...

"Мой господин ..." Самый высокий студент-призрак сухо кашлянул: "Мы ... мы просто бедные студенты ..."

Не говоря ни слова, Цинь Е повернулся и поднял свою призрачную саблю с демонической головой.

"Мой господин! Пожалуйста, не надо!"

"Открой сети с одной стороны[2]! Я хорошо знаком с университетом Хуэй! Я могу быть вашим проводником и спутником!"

"Мой господин, пожалуйста, пощадите нас! Мы все можем обсудить! Может, я буду петь тебе колыбельную каждую ночь?"

На кой черт мне сдалась ваша гребанная колыбельная?!

Цинь Е вдруг почувствовал себя невероятно несчастным из-за своей работы. С тех пор как он взял на себя роль последнего Эмиссара Ада, единственной выгодной ситуацией, с которой он столкнулся, был инцидент с Ван Цзэмином, у которого имелся наследник. Остальные были

либо владельцем обшарпанной гостиницы, либо нищими студентами в рваной униформе. Здесь не на чем было разбогатеть!

Дело не в том, что я хотел быть неподкупным чиновником, а в том, что общество заставляет меня бороться с коррупцией и быть честным ...

"Мой господин! У нас есть жалоба!" Увидев непреклонное выражение лица Цинь Е, студенты-призраки тут же опустились на колени и заговорили дрожащими голосами.

"Хватит откладывать дела. Этот чиновник разрешает вам пробежать тридцать девять метров", - Цинь Е взмахнул своей призрачной саблей с демонической головой. Но не успел он договорить, как вдруг замер на месте.

Жалоба ...

Это слово было самым безобидным, но заставило его внезапно вспыхнуть.

Он рывком поднялся на ноги и сказал Ван Чэнхао, который заворуженно наблюдал за происходящим: "Иди принеси в чайнике воды".

"... Подожди минутку?" Ван Чэнхао почувствовал огромное удовлетворение от того, что увидел призрака, который был более несчастен, чем он сам.

"Сейчас!"

Слегка подавленный, Ван Чэнхао взял чайник и вышел из комнаты. Цинь Е быстро закрыл за ним дверь, после чего повернул голову и пристально посмотрел на трех блуждающих призраков.

"Интересно". Через несколько секунд он сдержал улыбку и равнодушно спросил: "Как давно вы умерли?"

"Три года". Студенты-призраки уважительно ответили

"Три года ... Интересно ... очень интересно ..." - размышлял Цинь Е, постукивая пальцем по столу. Потом пробормотал: "Обычный человек, а не маньяк-самоубийца, определенно сохранил бы одержимость, если бы его смерть была неестественной, но ... я вижу, что что-то не так".

"Не могу поверить, что вы стали блуждающими призраками этого общежития, да еще в очень веселом настроении. И после смерти в вас почти ничего не изменилось. Так ... Вы умерли добровольно?"

Все трое в унисон покачали головами.

"Не умерли добровольно, но в вас нет никакой одержимости ..." - взгляд Цинь Ночи охладел, когда он посмотрел в окно на университетский городок, потемневший с наступлением ночи. "Тогда остаётся только одна возможность".

"Вы ... должно быть, умерли, не испытывая никакой боли. Даже не зная, что вы вообще умерли!"

Самый высокий студент-призрак закусил губу и решительно кивнул головой.

"Я не хотел умирать". Его прежняя веселая, задорная личность полностью исчезла, вместо этого его губы задрожали, и даже его форма начала колебаться: "Но ... я ничего не мог с этим поделать".

"Мы не знаем, как мы умерли, боли не было, мы как будто просто уснули Я видел, как мои родители пришли собрать мои вещи Я видел, как моя мать плакала, упав на мою кровать ... Я был рядом с ней, но ничего не мог сделать!"

Его голос захлебнулся: "В течение трех лет мы все отчаянно хотели узнать правду. Но"

"Но вы не могли выйти", - закончил Цинь Е. "Блуждающие призраки - это сущности, связанные с местом, они попадают в ловушку и оказываются запертыми в последнем месте, где они были при жизни. Другими словами, за последние три года единственное место, где вы имели возможность передвигаться, ограничивалось этой комнатой в общежитии. Но так не должно быть, ведь у вас, ребята, есть одержимость. Вместо этого, ваша одержимость, должно быть, была насильно подавлена, в результате чего вы оказались здесь в ловушке и привязаны к этой комнате как блуждающие призраки".

Этот университет ... что-то с ним не так!

"Что вы помните?"

Он не ожидал многого, как они могли помнить знаки перед смертью, когда они даже не знали, как умерли?

Однако, как только слова покинули его рот, трое заговорили в унисон: "Звуки гонгов и барабанов!"

Шшуа ... Цинь Е пристально посмотрел на них, а затем посмотрел на пол, как будто хотел увидеть сквозь пол морщинистое лицо старика Лю на первом этаже.

Звуки гонгов и барабанов ...

"Каждую ночь в двенадцать часов кто-то приходит с гонгами и барабанами. Затем звуки удаляются вместе с топотом ног туда, откуда они пришли. Но все общежитие заперто в двенадцать часов ночи!"

"Каждый день я вижу здесь четыре пары мокрых следов! Это как как будто кто-то стоит прямо у запертой двери каждый день до рассвета"

Это слишком большое совпадение.

"Впервые мы услышали гонг три года назад, весной ... но никому из нас не было до этого дела". Высокий студент-призрак скрипнул зубами: "Однако, я пошел спросить на следующий день никто из других студентов не слышал этих звуков!"

"Только мы отчетливо слышали, как словно кого-то поздравляли с повышением по службе или удачей, били гонги и барабаны, звучали петарды и сона[3], было так шумно, что мы не могли спать!"

"Сначала мы подумали, что это чей-то розыгрыш, но нет, мы всю ночь просидели на корточках у двери и даже вставили дверной глазок! Но снаружи просто никого не было!"

"Господин ... вы можете себе представить, каково это ... двенадцать часов ночи, в этой мертвой тишине ночи, когда все огни погашены, и вы вдруг слышите звук гонгов и барабанов ... а в дверной глазок не видно ни единой души. И все же было слышно, как чьи-то шаги остановились прямо перед нашей комнатой общежития!!!"

"Мы чуть не сошли с ума!" Студент-призрак с детским личиком вспомнил эту сцену и заговорил дрожащим голосом: "Несколько раз, когда шаги останавливались прямо у нашей двери, мы зажигали свечу и видели, что кто-то действительно стоит за дверью! Мы видели его тень через щель под дверью! Но ... но, когда мы смотрели в дверной глазок, там не было ни души!"

"Мы сообщили об этом, но нам никто не поверил! Как раз, когда мы собирались переезжать ... на этом наша память прерывается".

Три студента-призрака всхлипнули.

Они загадочным образом умерли в расцвете сил, а потом поняли, что превратились в блуждающих призраков, которые не могли выйти за пределы комнаты, площадь которой не превышала двадцати квадратных футов. Ни один живой человек не заходил сюда, за исключением уборщиц, которые убирали помещения к началу учебного сезона. Никто даже не вспоминал о них, поэтому они заставляли себя всегда быть счастливыми и жизнерадостными.

Более того, они не хотели отпугивать никого, кто заходил к ним в комнату.

Они хотят поговорить.

Они хотят выбраться.

Они хотят знать, что произошло.

Но это невозможно было сделать.

Цинь Е долго размышлял: "Вы здесь уже три года. Слышали ли вы звуки этих гонгов и барабанов в другое время?"

"Нет, мы никогда не слышали, чтобы кто-то говорил о такой ужасной вещи!! Иначе как бы мы могли продолжать жить здесь?!"

"Понятно." Цинь Е указал на другой конец комнаты: "Оставайтесь там. Завтра я принесу для вас три бумажных человечка".

"Спасибо вам ... спасибо вам, мой господин!"

Но он делал это не по доброте душевной.

Скорее ... если это было, то сверхъестественное дело, о котором сообщал Университет Хуэй, то его разрешение сулило ему миллион юаней!

Ван Чэнхао, наконец, вернулся с чайником воды. Сначала они вдвоем просмотрели расписание занятий в университете, а затем обсудили, в какой клуб каждый из них собирается вступить. Когда они закончили, время уже подошло к десяти часам.

После трансляции объявления о комендантском часе по всей стране, с наступлением сумерек вся территория университета погрузилась в тишину.

С полей и спортивных площадок больше не доносилось никаких звуков.

Свет в ларьках вокруг также не горел.

Не было и шумных велосипедистов на дорожках.

Кроме зданий общежитий, единственным источником света вокруг оставались только

одинаково выглядящие уличные фонари. Ночной ветер свистел в кронах деревьев, как скулящий зверь.

Во всем здании общежития было тихо, и никто не шумел в коридорах, как будто боялись разбудить какое-то ужасное существо.

Ван Чэнхао взял с собой компьютер, но доступа в Интернет пока не было, поэтому, поиграв некоторое время в однопользовательскую игру, он решил, что это скучно. Он зевнул и лег спать. Цинь Е еще некоторое время продолжал просматривать веб-страницы на своем телефоне, после чего тоже заснул.

Щелк ... щелк ... Темная ночь без развлечений и общения поглотила огни в окнах зданий один за другим. К тому времени, как Цинь Е погрузился в глубокий сон, весь кампус уже был погружен во тьму.

Цинь Е мирно спал.

Не известно, сколько прошло времени, но он внезапно проснулся.

Данг ... На одном здании университета висел огромный колокол, который в этот момент издавал мелодичный звон, эхом разносившийся по всему кампусу.

Казалось, что звон доносится из места, которое было табу для живых, и эхом разносилось из мира мертвых.

Была полночь.

Цинь Е проснулся, как только часы пробили двенадцать.

Нахмурившись, он хотел продолжить отдых, как вдруг его барабанные перепонки поразил громкий звук!

Донг-донг-донг!!! КЛАНГ!!! Сначала раздались три тупых удара барабана, а затем ясный, четкий звук гонга! В следующее мгновение заиграла китайская сона, сопровождаемая взрывами петард!

Цинь Е осторожно приподнялся и посмотрел на Ван Чэнхао на кровати, который спал как убитый.

Затем Цинь Е перевёл взгляд на трёх студентов-призраков, сидящих на другой кровати. Они выглядели совершенно ошеломленными. С сильным трепетом они вскочили с кровати и нервно оглядывались по сторонам.

"Оно идет ... оно идет!!!"

"Вот оно ... вот оно!!!"

"Звуки гонгов и барабанов трехлетней давности ... появились снова!!!"

Примечание:

1. без циркуля и угольника не получится круг и квадрат - обр. выражение - делая что-либо, необходимо строго следовать правилам и законам;
2. открыть сети с одной стороны - обр. выражение - допускать послабление законов, относиться снисходительно;
3. сона - китайский язычковый музыкальный инструмент; ближайшим родственником соны является европейский шалмей; обладает громким и пронзительным звуком и используется как в свадебных процессиях, так и в погребальных обрядах. Он также является неотъемлемой частью ритуальной музыки для ряда даосских ритуалов и обрядов.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/60877/2047177>